

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ
Tous les MERCREDIS
PAR
ANT. GAUVIN, Imprimeur.

Toutes communications concernant le journal ou l'impression, le paiement des abonnements ou pour impressions, devront être adressées à :

LE MANITOBA,
Saint-Boniface, Manitoba,
Canada.

ABONNEMENT
Canada et États-Unis... \$1.00 par an
Europe (compris le port)... 2.50

TARIF DES ANNONCES
1ère insertion, par ligne... 12 cents
Chaque insertion subséquente... 8 "

AVIS
Les annonces pour la France et l'étranger (sauf le Canada) sont reçues exclusivement à la PUBLICITÉ FRANÇAISE ET INTERNATIONALE 47, rue du Cardinal-Lemoine, à Paris, qui a seule le monopole et la responsabilité de ce service.

Notes Politiques

Monsieur Bourget, de Winnipeg, relève avec raison quelques assertions de M. le juge Lemieux concernant la sépulture de feu l'hon. M. Cauchon, ancien gouverneur de notre province. Nous ne savons où ni quand cette conférence a été donnée; elle nous a échappé, mais à en juger par les extraits qu'en fait M. Bourget, M. le juge Lemieux s'est en effet fâcheusement trompé. Il est de notoriété publique ici que les restes mortels de M. Cauchon reposent dans l'un des caveaux de la cathédrale, et qu'un marbre placé dans la cathédrale même rappelle à notre souvenir cet homme d'Etat qui s'est montré bon Canadien-français et bon gouverneur.

Il sut des funérailles aussi importantes qu'il était possible à notre jeune société de lui en faire à l'époque de sa mort; et le lieu de sa sépulture, au lieu d'être comme l'affirme M. Lemieux, un endroit négligé, est un poste d'honneur, à côté de nos évêques trépassés.

On croit à la possibilité d'une prorogation des Chambres vers le 15 mai prochain.

DEPART POUR WINNIPEG

Un grand nombre de personnes ont répondu dimanche à l'invitation de M. le juge et madame Prud'homme de venir saluer, à leur résidence, M. le juge et madame Dubuc, avant leur départ pour Winnipeg.

La réception a duré de 4 heures à 6 heures et a revêtu un caractère de haute distinction et de grande cordialité.

On sait que M. Dubuc traverse à Winnipeg afin de se rapprocher du Palais.

M. le juge Dubuc réside à Saint-Boniface depuis au-delà de trente ans et son départ, ainsi que celui de sa famille sera regrettable de tous.

Nous souhaitons à l'éminent magistrat un prompt retour à la santé; ce qui déterminera, nous en sommes sûrs, le retour à Saint-Boniface.

NOTE

Nous avons reçu, avec prière d'insérer, un article non signé, critiquant le chant du cœur de la cathédrale.

D'accord avec tous les autres journaux, nous avons pour règle de ne rien publier sans connaître le nom de nos correspondants. Si l'auteur du présent écrit veut bien nous dévoiler son anonymat, nous publierons volontiers sa correspondance, qu'il signera d'un nom de plume, s'il le désire.

A leur tour, ceux qui voudraient lui donner la réponse, aux mêmes conditions, pourraient se servir aussi du MANITOBA.

Suite de la 1ère page.

mais nous n'avons pas recouvré nos droits, et pour tous les hommes sérieux, la question des écoles n'est pas une question d'argent, mais une question de droit. Nous plaignons sincèrement les colons du Manitoba et les journaux d'autres parties du pays qui osent invoquer la question d'argent pour dire que tout est réglé! Ils font preuve d'une ignorance ou d'une mauvaise foi qui ne leur fait pas honneur. Jamais la minorité protestante de la province de Québec ne voudrait accepter une position analogue à la nôtre au détriment de ses droits, mais à l'avantage de sa bourse. Un misérable esprit de partisanerie ou d'intérêt politique peut seul aveugler ainsi ceux qui ne veulent pas voir.

Ignore-t-on que les catholiques de Winnipeg paient des taxes scolaires énormes pour les écoles publiques—près de \$8,000.00 par an—et ne reçoivent pas un sou pour leurs propres écoles; que cela dure depuis bien-tôt 12 ans?

Non-seulement nous n'avons pas recouvré nos droits scolaires, mais les concessions pratiques que nous devons au bon vouloir des hommes, c'est-à-dire de nos gouvernements, à Ottawa et à Winnipeg, sont très précieuses; il suffirait d'un de ces changements politiques, si fréquents dans le pays, pour nous créer de très grands embarras et nous forcer même à fermer nos écoles, si nous pouvions encore les appeler ainsi.

Ecoutez encore, N. T. C. F., et admirez avec nous la sagesse prévoyante de notre grand Pape :

"En outre, ces tempéraments mêmes que l'on a imaginés ont aussi ce défaut que, par des changements de circonstances locales, ils peuvent facilement manquer leur effet pratique."

Rien de plus juste et de plus vrai. Au reste, les expédients peuvent bien améliorer une situation, arrêter le progrès du mal, mais nulle part, et en aucun temps, les expédients n'ont réglé définitivement les questions de principes; souvent même, ils n'ont réussi qu'à les compromettre.

C'est donc notre devoir, N. T. C. F., de vous dire quelles doivent être nos réclamations à tous, et quel est le devoir de chacun en particulier, dans les circonstances présentes.

III.—NOS RECLAMATIONS ET NOTRE DEVOIR A L'HERBE PRESENTE.

Ce que nous réclamons en ce moment au nom du droit naturel aussi bien qu'au nom de la constitution du pays, c'est la restauration des droits scolaires violés en 1890. Nous demandons d'abord :

1o. Le contrôle de nos écoles, c'est-à-dire, pour parler comme le Pape lui-même, "la liberté d'organiser l'école de façon que l'enseignement y soit en plein accord avec la foi catholique." Nous acceptons volontiers, des maintenant, les programmes d'études des écoles publiques.

La loi modifiée selon nos justes demandes enlèverait d'un côté à nos commissaires catholiques les craintes de perdre l'octroi en agissant contrairement à la loi,—ce que la conscience catholique leur demande pourtant parfois, et ce que plusieurs n'ont fait—et de l'autre côté, elle nous protégerait contre le mauvais vouloir de certains commissaires non-catholiques.

2o. Nous demandons, en second lieu, le droit de retenir les services de maîtres ou maîtresses catholiques, même dans les centres mixtes, et même s'ils portent un costume religieux. On connaît la restriction odieuse décrétée, à tort ou à raison, au nom de la loi, par les commissaires d'écoles de Winnipeg.

3o. En troisième lieu, nous réclamons le droit à des livres catholiques d'histoire, de géographie et de lecture, tout comme avant la loi de 1890; car, seuls, ces livres peuvent être approuvés par les évêques, selon ce que demande le Pape d'après ses paroles déjà citées.

Il est vrai que l'"Advisory Board" de Winnipeg a approuvé des livres de lecture manuscrits, en anglais et en français, qui seront imprimés bientôt, mais il a fallu les mutiler en retranchant plusieurs leçons trop catholiques, et toujours à cause du principe faux et inadmissible pour des catholiques, que tout doit être neutre, non-confessionnel (non-sectarian) dans l'école.

4o. En quatrième lieu, nous réclamons la liberté complète de l'enseignement et des exercices religieux, celle aussi, de mettre et de garder le crucifix aux murs de nos écoles.

Il est vrai que la formule de serment concernant l'enseignement et les exercices religieux a été modifiée de façon à ne plus gêner autant la conscience des maîtres et maîtresses catholiques; mais il y a encore dans la loi une restriction odieuse et incompatible avec la conscience catholique qui ne peut pas l'accepter.

Dieu sait les ennuis qui nous sont suscités à ce sujet, même par des commissaires catholiques trop zèles ou trop craintifs!

Voilà, N. T. C. F., ce que nous devons réclamer fermement, et c'est bien là, ce *beaucoup plus*, dont parle le Souverain Pontife. Ayons confiance que la constitution du pays, telle qu'interprétée par le plus haut tribunal de l'Empire Britannique, aura enfin son plein effet.

Mais en attendant que ces droits nous soient rendus, nous devons redoubler de zèle pour les écoles élémentaires.

(a)—Devoirs des Catholiques en général.

Les nouveaux colons catholiques doivent s'efforcer de former des arondissements scolaires partout où leur nombre le leur permet. Ils doivent bâtir et meubler convenablement, de bonnes maisons d'écoles. Nous les exhortons aussi à user de leurs droits de citoyens pour élire des catholiques bien disposés comme commissaires d'écoles.

(b)—Devoirs des Parents.

Les parents doivent envoyer régulièrement leurs enfants aux écoles catholiques, c'est-à-dire à celles que nous continuons de considérer comme telles en pratique, bien que nous n'en soyons plus les maîtres. Si les parents ont des raisons graves de placer leurs enfants dans d'autres écoles, ils doivent exposer ces raisons à l'autorité ecclésiastique.

Les parents doivent veiller à ce que leurs enfants apprennent le catéchisme, et cela autant que possible, dans leur langue maternelle, puisque c'est un moyen puissant et efficace de conserver la foi.

(c)—Devoirs des Maîtres et Maîtresses.

Les maîtres et les maîtresses sont tenus, en conscience, d'enseigner la lettre du catéchisme, à 34 heures. Jamais le catéchisme n'a été si peu appris! Que les maîtres et maîtresses profitent de toutes les occasions qui leur sont offertes, et même qu'ils en fassent naître, au besoin, pour enseigner aux enfants la vraie vertu, leurs devoirs envers Dieu, envers le prochain et envers eux-mêmes. C'est aussi leur devoir de faire la prière avant et après les classes et d'enseigner des cantiques pieux et des chants patriotiques durant l'exercice du chant.

(d)—Devoirs des Commissaires d'Écoles.

Les commissaires d'écoles doivent se rappeler qu'ils ne cessent pas d'être catholiques et soumis à l'Église, parce qu'ils sont devenus officiers civils. Ils représentent les parents et les tuteurs catholiques. Aussi, leur devoir est de favoriser l'enseignement religieux et l'emploi des livres religieux. C'est pour eux un devoir de

LE MANITOBA

conscience de s'entendre avec leur curé ou leur missionnaire pour engager des maîtres ou des maîtresses catholiques, et ils doivent les engager à enseigner la lettre du catéchisme, au moins aux heures prescrites par la loi.

(e)—Devoirs des Curés et Missionnaires.

Enfin, MM. les Curés et les Missionnaires ne permettront de leur rappeler qu'ils doivent visiter les écoles de la paroisse, au moins quatre fois l'an; comme nous l'avons déjà demandé, et ils doivent s'assurer si rien ne laisse à désirer pour l'enseignement religieux, les livres, la morale et la discipline des classes. La prudence exige que l'on ne confesse point les enfants dans l'école durant les heures de classe. Par école, on doit entendre la maison d'école ou la partie du couvent ou collège louée à messieurs les commissaires. C'est à l'école que les enfants doivent apprendre la lettre du catéchisme et c'est notre désir que le prêtre indique lui-même les parties à apprendre, durant chaque quartier de l'année scolaire, au moins pour les enfants qui se préparent à la première communion.

En règle générale, aucun enfant ne pourra être admis à la première communion s'il ne sait pas la lettre du Petit Catéchisme, ou au moins de l'"Abrégé." Nous considérons qu'il est de la plus grande importance d'appliquer cette règle dans toute sa rigueur si nous voulons que la population catholique soit bien instruite en matière religieuse.

Les enfants qui fréquentent les écoles non-catholiques, sans la permission de l'évêque, ne peuvent pas être admis à la première communion, et le père de famille ou la mère, s'il s'agit d'un mariage mixte, devront être traités comme tout pénitent qui refuse d'accomplir une obligation grave.

Nous espérons, N. T. C. F., que vous accepterez nos directions et nos conseils avec l'esprit de foi qui convient à des fils aimants et éclairés de la sainte Église notre mère. Vous comprendrez de plus en plus que cette grave question des écoles ne doit pas être jugée à travers le prisme trompeur des intérêts personnels ou des intérêts de parti, mais bien à la lumière des enseignements du Vicaire de Jésus-Christ. Plaise à Dieu que l'union des catholiques du Canada recommandée par le Souverain Pontife permette à tous les hommes bien pensants du pays de s'unir pour faire triompher le droit naturel des parents et faire respecter la constitution ou le pacte fédéral qui doit être sacré pour tous, si nous ne voulons pas ébranler tout notre ordre social actuel.

Que les parents redoublent de zèle pour assurer à leurs enfants une éducation vraiment chrétienne sans négliger l'acquisition de toutes les connaissances utiles enseignées dans les meilleures écoles.

N'oubliez jamais, N. T. C. F., que c'est le devoir des évêques de diriger les fidèles en ces matières d'éducation; c'est ce que dit formellement le T. S. Père quand il loue hautement l'attitude de l'épiscopat canadien luttant pour la cause des écoles du Manitoba :

"Aussi, lorsque la nouvelle loi vint frapper l'éducation catholique dans la province de Manitoba, était-il de votre devoir, Vénérables Frères, de protester ouvertement contre l'injustice et contre le coup qui lui était porté; et la manière dont vous avez accompli ce devoir a été une preuve de votre commune vigilance, et d'un zèle vraiment digne d'évêques."

Que ces éloges du Pasteur des Pasteurs restent graves dans votre mémoire comme l'énoncé d'un principe indéniable et aussi comme une réponse victorieuse à tout ce que l'on a osé dire ou écrire contre ceux dont il est dit :

"Ne touchez pas mes Christs," c'est-à-dire, les oints du Seigneur, les évêques.

N'oubliez pas non plus que, tout en profitant des satisfactions partielles dues au bon vouloir des gouvernants, nous avons le droit et le devoir de demander beaucoup plus, pour nos écoles. Que les paroles d'espérance du Grand Voyant du Vatican, l'illustre Léon XIII, le Pape, dans sa célèbre lettre encyclique déjà citée si souvent, restent toujours présentes à l'esprit pour nous consoler et nous fortifier :

"Nous avons, dit-il, confiance que, Dieu aidant, ils (les catholiques du Manitoba) arriveront un jour à obtenir pleine satisfaction. Cette confiance s'appuie surtout sur la bonté de leur cause, ensuite sur l'équité et la sagesse de ceux qui tiennent en main le gouvernement de la chose publique, et enfin sur le bon vouloir de tous les hommes droits du Canada."

Le Souverain Pontife a bien voulu nous le dire à nous-mêmes alors que nous étions prosternés à ses pieds en 1898. "Monseigneur, ayez confiance, vous obtiendrez tout."

Puisse ce vœu du Pasteur des Pasteurs se réaliser bientôt. Ce jour-là serait le plus heureux jour de notre vie d'évêque.

En attendant, nous sommes heureux de vous transmettre comme un gage de bonheur et de paix la précieuse bénédiction apostolique que nous envoie Notre Saint Père le Pape, à l'occasion du 25^{ème} anniversaire de son élévation au souverain Pontificat. Témoignons notre reconnaissance pour une faveur aussi signalée en redoublant d'amour et de dévouement envers le Siège de Pierre, et redisons la belle prière de l'Église pour notre bien-aimé père commun :

Dominus conservet eum, et vivificet eum, et beatum faciat eum in terra, et non tradat eum in manus inimicorum ejus.

Que le Seigneur le conserve, le vivifie, le rende heureux sur terre, et ne le laisse jamais aux mains de ses ennemis.

Fait à Saint-Boniface, en la solennité de saint Joseph, le 9 mars de l'an de grâce 1902.

† ADELARD, O. M. I.,

Arch. de Saint-Boniface.

Par mandement de Monseigneur.

ARTHUR BELIVEAU, Ptre,

Secrétaire.

TOUT LE MONDE

Veut avoir les allumettes "Head-Light"

DE EDDY

Aucune odeur de soufre; chaque marcure, une allumette, chaque allumette une bonne allumette. Les quatre allumettes de luxe qui existent—bois de pin, choisis—mis en boîtes élégantes, chaque boîte contenant environ 200 allumettes; trois boîtes dans un paquet.

En vente chez tous les bons marchands.

TEES & PERSSE,

Agents Winnipeg.

CHAMBRE DES COMMUNES

Séance du 3 avril 1902.

A cette séance, l'hon. M. La Rivière a prononcé, au cours de sa discussion sur le budget, le discours suivant :

M. A. A. C. LARIVIERE (Provencher) : M. l'Orateur, je dois féliciter mon honorable préopinant (M. Demers) d'avoir trouvé le moyen de faire un discours patriotique qu'il avait commencé par des chiffres. Dans la première partie de son discours, il a fait allusion au changement survenu aux élections de 1896, changement qu'il a attribué aux méfaits de l'administration précédente qui cédait devant la volonté populaire après ces élections. Je crois que le moins on parlera de ce qui s'est passé durant cette lutte gigantesque, alors que le gouvernement conservateur fut par un sentiment chevaleresque, épousant la cause des opprimés, avait perdu du prestige auprès de l'électorat mal renseigné, tandis que ses adversaires exploitaient cette question, d'une manière tout à fait indigne, aux quatre coins du pays; —je crois, dis-je, que le moins mes amis de la droite parleront de ce qui s'est passé alors, le mieux ce sera pour l'honneur de leur parti.

Mon honorable ami de Saint-Jean et Iberville (M. Demers) veut disputer à la Providence la grande prospérité dont le pays jouit, pour l'attribuer à la politique fiscale de son parti. Je ne suis pas chargé de défendre la Divine Providence et, conséquemment, je ne relèverai pas cette espèce de spoliation qu'il fait en lui disputant la grande prospérité dont jouit non seulement ce pays, mais le monde entier en ce moment.

Je dirai cependant que mon honorable ami aurait dû au moins donner des preuves de ce qu'il avance. Il aurait dû établir que cela était dû à la politique du gouvernement. Or, je suis encore à me demander quels changements le gouvernement a faits dans sa politique fiscale ou administrative pour amener un tel résultat. Je n'en vois aucun. Il est bien vrai qu'il a retouché un peu le tarif il y a une couple d'années; mais cela se résume à un chiffre si infime qu'il est impossible de croire que la prospérité dont nous jouissons aujourd'hui soit le résultat de ce changement.

D'un autre côté, si j'en juge par la conduite qu'a tenue le gouvernement à l'égard de ses promesses dans le passé, je ne puis dire autrement que ces promesses n'ont pas été mises à exécution. Autrefois, le pays était sous le coup d'une dépression commerciale, d'une disette, je pourrais dire générale, comparée avec la prospérité actuelle. Mais je me demande comment, avec le credo politique que les libéraux ont adopté en 1893, ils peuvent aujourd'hui venir dire que la prospérité est le résultat de l'application des principes énoncés alors.

Si je prends les articles de ce credo, credo qui, à mon sens, aurait besoin, comme dans certaines sectes, d'être révisé de temps à autre, —je constate que le premier article comportait qu'un changement était nécessaire dans la politique fiscale. D'après eux, le gouvernement conservateur était condamnable parce que sa politique dégrèvait la protection pour nos industries et pour toutes les classes de la société. Or, disaient ces messieurs, il est du devoir de l'administration qui va prendre le pouvoir, d'avoir pour politique fiscale un tarif uniquement de revenu pour la bonne administration de la chose publique.

Eh bien, je me demande si on a bien suivi ce premier article du programme politique adopté en 1893. Pour se convaincre du contraire, il suffit de jeter un coup d'œil sur l'état de la dette publique en 1896 et aujourd'hui. En 1896 la dette était de \$258,497,432.77. En 1901, dernière année fiscale dont nous ayons le rapport officiel, elle atteint \$268,450,003.69. Soit une augmentation de \$9,982,570.92.

Or, mon honorable ami de Saint-Jean (M. Demers) nous a déclaré ce soir que le gouvernement actuel avait toujours des surplus, et que, s'il avait dépensé 40 millions, c'est parce qu'il avait 40 millions à dépenser. Je le demande, comment peut-on prétendre qu'on a eu chaque année des surplus depuis que le parti libéral est au pouvoir, lorsque la dette publique a été accrue de plus de deux millions par année, au point qu'elle est de 10 millions de piastres de plus aujourd'hui qu'en 1896. Et l'autre jour encore, l'honorable ministre des

Suite sur la 2ème page

J.A. CUSSON.

ENTREPRENEUR

PLANS ET SPECIFICATIONS FOURNIS SUR COMMANDE

OUVRAGES GARANTIS

REFERENCES DONNÉES SUR DEMANDE

Ayant construit plusieurs belles résidences à St-Boniface et aux alentours il sera de votre intérêt de vous informer de mes prix. Atelier ouïe des Rues St-Joseph et Provencher. Résidence Rue Desautels St-Boniface R. P. 164.

AVIS

Avis est par le présent donné que demande sera faite au Parlement du Canada à sa prochaine session d'un acte incorporant le diocèse de la "Orthodox Russo Greek Catholic Church for North America and the Alaskan Islands," et chacune des paroisses et missions de la dite Église au Canada, avec pouvoir d'acquiescer et de posséder toutes propriétés mobilières et immobilières pour fins religieuses, d'éducation et de charité et pour établir et faire fonctionner des églises, écoles, et institutions de charité.

Daté à Edmonton Alberta 26 jour de décembre, A. D. 1901. SHORT & CROSS. Solliciteurs des Requérants.

A PRETER

\$1000.00 sur première hypothèque. S'adresser à THEO. BERTRAND, Hôtel de Ville, St-Boniface.

EPICERIES

CHAUSSURES

maintenant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varié de

Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc.

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genre.

Farine, Son, Gru et toutes sortes de Grains toujours en vente.

T. PELLETIER, AVENUE TACHÉ St-Boniface.

Dr J. H. O. LAMBERT

Saint-Boniface. HEURES DE BUREAU : 9 à 9 a.m., 12 à 2 et 5 à 8 p.m. Hôpital de St-Boniface, de 9 à 11.30 a.m. Winnipeg : bureau au-dessus du magasin de M. C. A. Garneau & Co. 254, rue Main; heures de bureau : 3 à 5 p.m., tous les jours excepté le dimanche. — Téléphone 1246

ALF. J. ANDREWS, FLETCHER ANDREWS

JOSEPH BERNIER,

ANDREWS, ANDREWS & BERNIER,

AVOCATS,

Bloc de la Banque d'Ottawa,

No. 363, rue Principale, Winnipeg.

Tel. No. 427. B. de P. No. 1289

A. J. H. DUBUC.

AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE,

ETC., ETC.,

BLOC McINTYRE,

Chambre 313,

Winnipeg.

Telephone, 334.

AVIS

Avis est par le présent donné que demande sera faite au Parlement du Canada à sa prochaine session d'un acte incorporant la First National Bank of Canada avec les pouvoirs ordinaires des Banques, d'après l'acte des Banques et ses amendements.

Signé S. B. WOODS

Avocat des Requérants

Daté ce 20^{ème} jour de mars 1902.

LUCIANA

LES DERNIERS

ET

MEILLEURS CIGARES A

10 cts.

Vous êtes bons

juge essayez-en un.

FAIT PAR

GEO. F. RYAN & CO.

Il vous soulage tout de suite de

Pain-Killer

Pour

Coups de

Brûlures

Maux de

Toutes les Maladies

D'intestins

C'est un remède qui agit d'une manière

prompte et certaine.

Il s'y a qu'un PAIN-KILLER

soyez sûr de vous

Dr. J. H. O. LAMBERT

Séance de la 21^{ème} page

Finances (M. Fielding). ne nous déclarait-il pas que l'an prochain la dette publique serait augmentée de six millions de piastres? C'est là une augmentation plus considérable que celle des années précédentes pendant le régime conservateur, à part, peut-être, l'époque où l'on a construit le chemin de fer du Pacifique. Jamais pareil résultat n'a été atteint auparavant. Aujourd'hui, nous payons \$19,807,955 d'intérêt sur la dette publique, soit \$305,525 de plus que nous payions en 1896. Comment ces messieurs peuvent-ils déclarer que l'administration actuelle est plus économe, plus sage que celle qui l'a précédée, lorsque les conservateurs étaient au pouvoir?

Le revenu public est aujourd'hui certainement beaucoup plus considérable qu'il ne l'était en 1896, c'est-à-dire, que les taxes ont été augmentées. De 1896 à 1897, pendant les 5 années qui se sont écoulées entre ces deux dates, le revenu total a été de \$138,106,054, soit une moyenne de \$27,621,211.

De 1897 à 1901, pendant les 5 premières années où ces messieurs ont été au pouvoir le revenu a été de \$170,118,924, soit une augmentation de \$34,033,185. Il y a donc eu une augmentation moyenne dans 5 années de \$6,812,574.

En face de cette augmentation de revenu, les dépenses de leur côté ont été considérablement accrues. Au lieu de dépenser plus, on aurait dû appliquer ces excédents de recettes à réduire la dette publique. Mais non, et bien que depuis 1892 à 1896 la dépense totale ait été de \$210,708,819, soit une moyenne de \$42,141,764, les dépenses de 1897 à 1901, c'est-à-dire pendant les 5 premières années de l'administration actuelle ont été de \$250,550,005, soit une moyenne de \$50,110,001, soit environ huit millions de plus par année. Ainsi, vous le voyez, M. l'Orateur, les surplus dont parle mon honorable ami, le député de Saint-Jean, sont bien éphémères, puis-que ces surplus sont disparus et que la dette publique elle-même s'est accrue d'un chiffre égal.

Je passe maintenant au deuxième article du credo politique de 1898. Ces messieurs promettaient qu'immédiatement après leur arrivée au pouvoir nous aurions un traité de réciprocité avec les États-Unis. Si nous pouvions arriver au pouvoir, disaient-ils, nous aurions bien vite fait un traité avec nos voisins. Vous, les conservateurs, ajoutaient-ils, vous avez tellement malmené les citoyens des États-Unis, que vous n'êtes pas en lieu de vous entendre avec eux; mais nous, qui avons toujours été en bons termes avec eux—et Dieu sait si nos amis les libéraux ont toujours été en bons termes avec les Américains—si nous arrivons au pouvoir nous pourrions faire un excellent traité avec les États-Unis.

M. F. D. MONK: Ecoutez, écoutez.

M. LeRIVIERE: Qu'est-il arrivé? On a fait un effort, en effet, mais on présumait trop sur l'amitié des Américains envers le parti libéral; on croyait être reçu là à bras ouverts. Une commission a été nommée. Nous savons tous ce qui s'est passé. Le président de la commission est mort à la peine; un autre, le représentant le plus distingué des États-Unis, est disparu aussi. La commission a cessé ses travaux et on se demande aujourd'hui si l'on ne va pas attendre que tous les autres membres soient morts pour convoquer une nouvelle réunion de cette commission. On a fini par croire, et l'honorable député de Norfolk-nord (M. Charlton) l'a admis l'autre jour—que la chose était devenue impossible. On a fini par abandonner l'idée d'avoir un traité avec les États-Unis. La politique préconisée aujourd'hui par le député de Norfolk-nord est la représaille. Cherchons, dit-il, à nous entendre avec nos voisins, de façon à amener leur tarif au niveau du nôtre et s'ils ne le veulent pas, si le nôtre restera que la ressource d'élever notre tarif au niveau du leur. Voilà la politique suggérée par un des membres les plus éminents de la commission, qui était autrefois si grand ami des Américains, qu'il était considéré et désigné ici comme le député des États-Unis à la Chambre des communes.

Le troisième article du fameux programme de 1893 décrétait une réduction des dépenses. Or, je viens de prouver que cette diminution n'a pas eu lieu, et qu'au contraire, cette année, nous allons être appelés à voter presque le double de subsides que nous votions avant 1896.

Le quatrième article avait trait

GRANDE VENTE
A SACRIFICE

\$2000.00 DE CHAUSSURES SOIT EN CUIR OU EN FEUTRE.

CLAQUES, PARDESSUS, SOULIERS MOUS ETC.

Tout doit être vendu d'ici au 1^{er} Avril.

AINSI NOUS AVONS

- 150 PAIRES DE BOTTINES DE DAMES
- 200 " D'HOMMES
- 125 " DE GARÇONS ET ENFANTS
- 100 " SOULIERS DE DAMES ET FILLES
- 300 " DE CLAQUES DE TOUTES SORTES
- 150 " DE SOULIERS DE CUIR TANNÉ
- 100 Paires de souliers mous d'hommes femmes et enfants

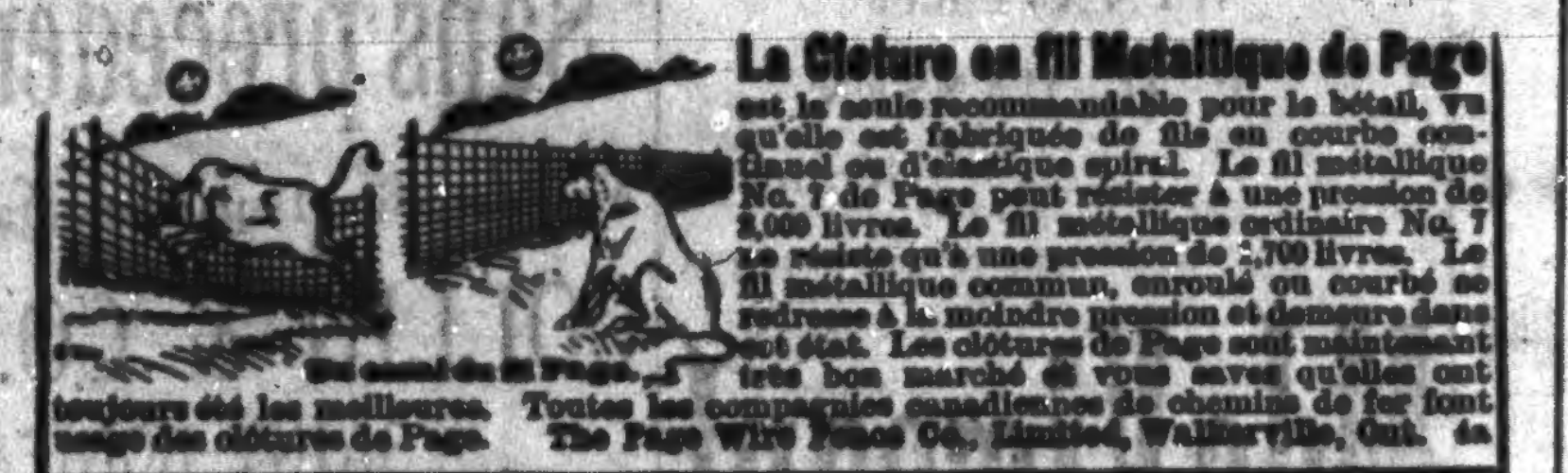
Un grand assortiment de mitaines de toutes sortes.

Voilà une excellente occasion de se procurer des chaussures au prix de la Manufacture. Venez le plutôt possible. Les premiers arrivés, les premiers servis.

POUR ARGENT COMPTANT SEULEMENT

JEAN FRERES.

Rue Du moulin, St-Boniface.



ROSS & ROSS, Agents General, Boite 633, Winnipeg Man.

CARSLEY & CO.

Etoffes pour robes noires.

15 pièces de belle étoffe noire, 40 pouces; valant 45c pour 25c.

Zephyr Gingham

Beau plaid Zephyr gingham, couleurs sombres 10c.

Autre étoffe, chambray, se lave bien 15c.

Indiennes Satin

10 pièces de 32 pouces, Noir et blanc, marin et blanc; dessins à pois, à règles et à figures 15c.

Indiennes

Belle qualité, couleurs sombres ou voyantes; patrons clairs et sombres 10c.

Etoffe pour chemise, dessins variés 12c.

CARSLEY & CO.,

344, Rue Principale

WINNIPEG

The National Creamery and Produce Co. Ltd.

367 Hargrave Street, Winnipeg. Boite de Poste 609. Tel 1212

Nous Voulons Votre Creme!

NOUS GARANTISSONS:

Que nos mesures sont correctes.

Les plus hauts prix.

Les meilleures résultats.

Entière satisfaction à tous patrons.

Prompts paiements chaque mois.

Rapports clairs et intelligibles.

Aucuns chiffres trompeurs.

Nous vendons aussi les produits ordinaires de l'industrie laitière, tels que beurres et fromages.

à l'énormité de la dette publique. Voilà encore un article du credo qui a été violé par nos amis, les libéraux. La dette publique, en effet, s'accroît dans des proportions alarmantes, et l'honorable ministre des Finances nous a déclaré l'autre jour qu'il allait être forcé d'emprunter six millions pour faire face aux nécessités présentes.

Le cinquième article du credo libéral demandait l'institution d'enquêtes sur l'administration des affaires publiques. On connaît aujourd'hui les résultats des enquêtes faites par nos hon. amis de l'autre côté de la Chambre. On sait que pendant le dernier parlement nous avons demandé des enquêtes et qu'en définitive rien n'a été fait. Pendant la présente session, lorsque, dans un comité, on a demandé la comparaison d'un témoin important, le gouvernement a refusé d'accorder cette demande. Or, dans l'article cinq du credo de 1893 qui demande des enquêtes sur l'administration des affaires pu-

bliques, il y a une phrase dans laquelle on déclare que ces enquêtes sont nécessaires.

(A Suivre)

Province du Manitoba

Le Bulletin des Moissons publié par le gouvernement, le 12 décembre 1899, donne les statistiques suivantes pour l'année:

Récoltes	Acres	Minots	Total
Blé.....	1,629,995	17.12	27,922,230
Avoine.....	575,136	38.80	22,318,878
Orge.....	182,912	29.4	5,379,156
Pommes de terre.....	19,151	168.5	3,236,395

BESTIAUX

Bœuf à viande exporté durant l'année.....\$ 12,000.00
Exporté pour la formation de troupeau..... 35,000.00
Valeur totale de l'exportation des produits laitiers..... 470,559.00

10,500 OUVRIERS AGRICOLES

Sont venus des parties Est du Canada pour aider aux récoltes dans le Manitoba dans la saison de 1899, et cependant ce n'était pas encore assez.

Les Cultivateurs du Manitoba sont Prosperes

Durant l'année, les cultivateurs ont érigé des bâtiments de ferme pour la valeur d'un million et demi de piastres.

LES TERRAINS DE MANITOBA

A vendre par le gouvernement du Manitoba. Il y a aujourd'hui en vente dans toutes les parties de la Province plus de 1,600,000 acres de terres de choix pour des prix variant de \$2.00 à \$5.00 l'acre. C'est payable en huit paiements. L'attention spéciale des colons est attirée sur 500,000 acres de terre situées le long de la ligne du chemin de fer le Manitoba Northwestern, à \$3.00 et \$3.50 l'acre.

DES OCTROIS GRATUITS DE TERRES
(FREE HOMESTEADS)

peuvent encore être obtenus en plusieurs parties de la Province. Pour plus amples informations, pour cartes, etc., gratuites, adressez-vous à "Minister of Agriculture and Immigration, Winnipeg, Man." ou à

JAMES HARTNEY,
Manitoba Emigration Agent,
Union Station, Toronto

BANQUE IMPERIALE
DU CANADA.

BUREAU PRINCIPAL, TORONTO.
CAPITAL.....\$2,500,000.00
FONDS DE RESERVE.....\$1,850,000.00

DIRECTEURS:

T. B. Merritt, Prés. D. R. Wilkie V. Pr.
et gérant général.
William Ramsay, Robert Jaffray, (St.
Catharines, Wm. Hendrie,
T. Sutherland Stuyver, Elias Rogers,

SUCURSALES DANS LE NORD-OUEST ET LA

COLOMBIE.
Winnipeg, Man., Brandon, Man.,
Portage-la-Prairie, Man., Calgary, Alta.,
Prince-Albert, Sask., Edmonton, Alta.,
Strathcona, C. B., Vancouver, C. B.,
Revelstoke, C. B., Nelson, C. B.,
Ferguson, B. C., et Rosheron, Sask.
Golden, C. B.

SUCURSALES DANS L'ONTARIO:

Rex, Fergus, Niagara Falls, Sault S. Marie,
Port Colborne, St. Thomas,
St. Thomas East End,
Rat Portage, Welland,
St. Catharines, Woodstock,
Listowel,
Cor. Wellington St. & Leader
Yonge & Queen Sts. Lane,
Yonge & B. or Sts.
York and King.

TORONTO:

Québec, Montréal.

DÉPÔTS DE DÉPENSES—Les dépôts de \$100 et plus sont reçus et portent intérêt, \$1.

Achat de débiteurs des Municipalités.

Agents en Angleterre: La Banque de Lloyd (limitée), rue Lombard, où l'on peut déposer de l'argent par transfert par lettre de change ou câblegramme, à aucune des sucursales ci-dessus.

N. G. LESLIE,
29-5-01, Gérant, Suc. de Winnipeg.

AVIS

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNE que l'on demande au Parlement du Canada à sa prochaine session d'un acte incorporant une association dont l'objet est de favoriser l'étude de la finance, des mathématiques et de la comptabilité, et pour ce établir telles succursales qui seront nécessaires; pour établir différentes classes de membres et en déterminer les termes et conditions; pour accorder des diplômes à ses membres; pour affilier à aucune autre institution ayant la même ou des fins analogues; pour avoir et disposer de biens mobiliers et immobiliers, pour faire des règlements pour la bonne administration des affaires de l'association et pour faire tous autres actes nécessaires aux fins susdites.

CHAYSLER & BETHUNE,
Ottawa,
Déc. 5 1901, Procureurs de requérants.

J. KEER & CO.,

SUCCESSORS DE

M. HUGHES & SON

DIRECTEUR DE FINE-

RAILLES ET ENBAU-

MEURS.

Gradué de l'École des Beaux-Arts de Paris, et de l'École des Beaux-Arts de Rome, et Français très compétent en matière de l'architecture et de la sculpture, et de la décoration de toutes sortes.

140 Rue Princeps

Winnipeg

Téléphone 418

Début en 14ème jour de Fév. 1902, 19-2-9.

AVIS

Avis est par les présentes donné que l'on demande au Parlement du Canada à sa prochaine session d'un acte incorporant la Metropolitan Bank of Canada avec les pouvoirs nécessaires et les pouvoirs nécessaires ordinaires d'une compagnie de banque et de ses amendements.

J. E. COBURN,
Avocat des requérants.

Début en 14ème jour de Fév. 1902, 19-2-9.

GUILBAULT & CIE,

—IMPORTATEURS DE—

Quincaillerie, Ferblanterie, Huile, Peinture, Harnais, etc., etc.

Assortiment considérable de Poêles et Ustensiles de Cuisine.

A VENDRE

AUX CONDITIONS LES PLUS AVANTAGEUSES

Grément de beurseries et de fromageries.

Atelier de ferblanterie et réparations de toutes sortes.

Coin des Arènes Provancher et Tache, SAINT-BONIFACE

BOITE DE POSTE, 147. TÉLÉPHONE, 604.

13-3-01

Librairies Keroack

B. Keroack. H. B. Keroack.

RUE DUMOULIN, COIN DES RUES MAIN ET WATER.

Saint-Boniface. Winnipeg.

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cadres, images, articles de plume et de fantaisie, tapisseries, encres, fleurs artificielles, bronzes d'église, etc., etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe.

Nous vendons en gros au détail et aux marchands chapeliers, livres de prières et ecclésiastiques.

Remise spéciale aux commissionnaires et instituteurs.

Les ordres par la poste seront promptement exécutés.

C. A. GAREAU

MARCHAND TAILLEUR

352 Rue Main Winnipeg.

ENSEIGNE DES CISEAUX D'OR

La clientèle française est respectueusement invitée à visiter notre établissement qui consiste en un énorme stock de fourrures tel que capots en chèvre \$9.00 à 12.00; Capots en chien, \$10.00, \$15.00; Capots en Australian Bear \$12.00 à 20.00; Capots en Buffalo de la Russie de \$20.00 à 30.00; Capots en chats sauvage de \$15.00 à 75.00; Capots de drap doublés en fourrure, de \$25.00 à \$75.00; Collets en fourrures, de \$2.00 à 10.00; Canques en fourrures de 75c à \$15.00.

L'assortiment des Hardes faites est au complet et nous en avons de \$3.00 à \$35.00. Aussi une grande quantité de mercerie

N'OUBLIEZ PAS L'ADRESSE DE

C. A. GAREAU

352 Rue Main

ENSEIGNE DES CISEAUX D'OR.

MELCHERS

MÉDAILLE D'ARGENT PARIS 1900.

Gin Canadien Melchers

CROIX ROUGE

Hautement recommandé par les Médecins.

Supérieur au meilleur Gin importé car c'est

Le Seul Gin

qui avant d'être vendu, a été pendant des années dans des entrepôts contrôlés par le Gouvernement; qui est distillé et embouteillé sous la surveillance d'un Officier du Revenu de l'intérieur et qui possède ce goût agréable et modeste, cet arôme délicat et ces propriétés Digestives, Stimulantes et Stomatiques que seul l'âge puisse donner à une boisson qui a été distillée avec soin.

Le Melchers "Croix Rouge"

est donc le Gin que l'on devrait boire de préférence à tout autre, puisque c'est le seul dont la qualité, la pureté et l'âge soient garantis sur chaque flacon par un timbre officiel du Gouvernement.

BOIVIN, WILSON & CIE, MONTREAL, seul Concessionnaires.

GRAINES DE SEMENCE

La "Northwest Seed and Trading Co. Ltd." vient de se munir d'un assortiment complet de graines nouvelles pour

Jardin, Champs et Parterres

Assortiment choisi spécialement dans le but de répondre à tous les besoins du marché; notre agent, M. Chabrier, a 20 ans d'expérience dans cette ligne, ici.

Northwest Seed & Trading Co. Ltd.

504 Rue Principale,

Winnipeg, Man.

Université de Manitoba

Les examens annuels de l'Université de Manitoba auront lieu aux dates suivantes: Arts et Droit—Landi, avril 12.

Médecine—Landi, mai 12.

Insémination—Landi, mai 26.

Toute demande d'admission à l'un des examens de ces examens doit être la moins tardive possible et doit être présentée au moins vingt jours avant la date de ces examens.

J. E. COBURN, Avocat des requérants.

Début en 14ème jour de Fév. 1902, 19-2-9.

ON DEMANDE

Un instituteur pour le District Scolaire de Richard, dans le village de Rouerret. Doit être de religion catholique et capable d'enseigner l'anglais et le français. Devra entretenir les fonctions de 1^{er} et 2^{ème} professeur pendant neuf mois. Application devant mentionner l'expérience acquise dans l'enseignement. S'adresser à

W. J. SIMMONDS,
Sec-Treasorier,
Somerset P. Q., Man.

On demande pour Saint-Félix un instituteur ayant de l'expérience dans l'enseignement, et sachant le Français et l'Anglais. Salaire \$40.00 par mois.

REV. W. L. JUBINVILLE,
Secrétaire,
Saint-Félix, Man.

AVIS

Avis est par les présentes donné qu'il sera demandé au Parlement du Canada à sa prochaine session de passer un acte incorporant la Canadian Manufacturers Association avec tous les droits et pouvoirs nécessaires.

THOMSON HENDERSON & BELL,
Soliciteurs des requérants.

Toronto, le 5 Janvier 1902.

25-19.

Correspondance

A. MONA J. BERNIER, AVOCAT,
DIRECTEUR DU JOURNAL "LE
MANITOBA."

Monsieur le Directeur,

Le dernier numéro de votre journal annonçait qu'à l'avenir un espace serait réservé chaque semaine pour donner place aux affaires municipales. Pourriez-vous disposer d'une partie de cet espace en faveur de la présente communication ?

Le conseil a décidé de paver en macadam l'avenue Provancher coût approximatif \$15,000. On s'accorde à dire que ce pavage durera dix ans au plus; voilà donc \$1500 par année. L'entretien coûtera bien quelques centaines de piastres par année.

Voilà une dépense de \$2000. environ par année pour une seule rue. Et cela pour un travail qui ne donnera probablement pas satisfaction. Nous trouvons une preuve de ce que nous avançons en ce moment dans le compte-rendu de la dernière séance du Comité de travaux publics de Winnipeg.

Les propriétaires des lots situés sur la rue Princess se plaignent du mauvais état du pavage en macadam posé sur cette rue; cela, disent-ils, étant dû aux lourdes voitures des compagnies de chemin de fer qui circulent sur cette rue. Il est reconnu d'ailleurs que le macadam ne peut pas résister à de si lourdes charges. Tout le monde sait que les voitures les plus lourdement chargées circulent sur l'avenue Provancher. Etant donnée l'expérience qui est déjà faite à Winnipeg nous pouvons raisonnablement conclure qu'un pavage en macadam sera bientôt dans un état très peu satisfaisant.

D'ailleurs il nous a été facile de voir l'état dernier quel travail la corporation a dû faire sur la rue Notre-Dame Est à Winnipeg pour maintenir dans un état convenable cette rue sur laquelle circulaient les lourdes voitures portant l'asphalte. Et pourtant ce pavage était tout neuf, dans les meilleures conditions de résistance conséquemment.

Nous avançons que l'état de cette rue est pitoyable quelques fois mais cela ne dure que quelques semaines par année et avec un peu plus de soins, on pourrait, ce nous semble, l'entretenir dans un état passable la plus grande partie de l'année.

Maintenant que nous avons un système d'égout, le premier projet à mettre à l'étude n'est-il pas celui de pourvoir la ville d'un aqueduc ? Tout le monde profiterait de cette amélioration qui, tout en rendant un immense service aux contribuables donnerait des revenus à la ville.

Nous croyons vraiment, bien que n'étant pas du métier, qu'avec \$20,000 nous pourrions défrayer une bonne partie des dépenses que la ville devrait faire pour installer un aqueduc. Aussi longtemps que nous manquons de cet élément confortable, bon nombre de personnes se tiendront éloignées de nous; nous en avons déjà entendu la remarque. Telles sont les quelques suggestions que nous désirons faire cette semaine à tous les contribuables de cette ville pour qu'ils soient examinées et discutées, car comme on l'a déjà dit "c'est du choc des idées que jaillit la lumière".

Veillez me croire, Monsieur le Directeur.

Votre tout oblige X.

YOU'LL FIND IT IN WAGHORN'S GUIDE

CHEZ NOUS ET AUJOUR DE NOUS

Séance du conseil lundi prochain.

On a commencé les travaux au Collège de Saint-Boniface.

Une jolie maison est en voie de construction sur la Rue Du-moulin.

M. J. B. Poirier a été engagé assistant du chef de police pour les mois d'été.

Le gardien d'enclos nous prie d'annoncer que le règlement concernant les animaux errants sera mis en vigueur. Avis aux intéressés.

M. Edmond Lafrance, parti demain pour Dawson City avec plusieurs chars d'animaux, c'est le quatrième trajet que M. Lafrance fait au Klondike. Bon voyage.

M. C. A. Lambert, fils aîné de M. le Dr Lambert, de cette ville, est arrivé jeudi de Montréal. M. Lambert étudiera ici la médecine. Nous souhaitons à notre ami beaucoup de succès.

Très intéressante partie de Baseball dimanche dernier à Saint-Boniface entre le club des Barbières et celui des Imprimeurs, de cette ville. Les figures ont été emportées sur les types par un état de 9-8.

L'inspecteur des Municipalités de la Province a envoyé une lettre au Conseil de Ville disant que les livres de la ville de Saint-Boniface étaient tenus avec soin et exactitude et ne pouvait recommander aucun changement.

Assemblée des membres de "La Citoyenne" de Saint-Boniface, ce soir à 8 heures précises, dans la salle de pratique qui se trouve maintenant placée près de l'Eglise, pour un lot appartenant à la Corporation Archi-épiscopale de Saint-Boniface.

Une assemblée des membres de l'association St Joseph est convoquée pour dimanche le 20 avril à la résidence de Mr. Louis Lavalée St Vital, dans le but de repasser la constitution et de prendre en considération d'autres affaires importantes concernant la société.

L. GUSTAVE MAGER, Secrétaire

ACQUITTE

M. François Carrière, accusé d'avoir fraudé au montant de \$1600, la municipalité Rurale de Saint-Boniface dont il était le Trésorier a été acquitté samedi par le juge Bain. C'est le deuxième procès que subit M. Carrière.

LA CITOYENNE

A une assemblée de la fanfare de Saint-Boniface, qui porte maintenant le nom de "La Citoyenne", tenue le onze avril 1902, l'élection des officiers a eu lieu comme suit: — Président: M. J. B. Coté, Directeur: M. Paul Sals, Secrétaire-trésorier: M. George L'Évêque, Gérant de la salle: M. Charles Joyal, Membre du comité de régie: M. Zotique Laroie.

Pyny-Balsam guérit toutes les toux. Il calme et guérit promptement et certainement. Les ventes de Pyny-Balsam augmentent chaque année. Fabriqué par les propriétaires de Perry Davis Pain-Killer.



BEAU TEINT
Moyen infallible et Naturel d'avoir un
sans faire usage de Poudres, de Farde ou de Lotions, qui toujours abaisse et élève à tout jamais l'épiderme.

LE VIN ST MICHEL
donne un beau teint en suivant les lois de la nature. Il fournit au corps un sang pur, riche, généreux qui coule coloré et chaud dans les veines. Alors la peau devient rosée, les lèvres se colorent, le regard s'anime et le visage prend cet éclat de santé qui est la plus grande beauté qu'une femme puisse posséder. Quand bien même vous auriez des rides ou des taches sur votre visage, le Vin St-Michel, vous donnera de la santé.

TEINT, DE LA FORCE ET DE LA SANTE.
BOIVIN, WILSON & CIE, MONTREAL, CAN. WEEKS, POTTER COY., 360 RUE WASHINGTON, BOSTON, MASS. CONCESSIONNAIRES POUR LES ETATS-UNIS.

En vente chez RICHARD & CIE, 365, rue Main, Winnipeg

MGR BREYNAT
Nous donnerons la semaine prochaine le compte rendu des fêtes qui ont eu lieu à Saint-Albert à l'occasion du sacre de Mgr Breynat.

LE R. P. BLAIS

Le R. P. Blais, O. M. I. est arrivé à Saint-Boniface depuis quelques jours. Le dévoué missionnaire colonisateur voudrait bien accepter les remerciements de tous les vrais Canadiens-français de l'Ouest, pour les efforts qu'il fait en vue de nous donner des colons.

A VENDRE

Dans la paroisse de Lorette 110 Acres de belle terre, aussi le grain nécessaire. Un stock de 40 têtes de bœufs, 4 chevaux, 4 bœufs de travail, instruments d'agriculture, condition facile. S'adresser à FRANÇOIS DESMARAIS, Lorette.

Depot de Fruits Tropicaux

FRUITS BONBONS TABACS ET CIGARES.
R. H. SCORER.
224 Avenue du Fortage, Tel. 847, Vis à Vis la Queen Hotel. Prompte Délivraison.

A VENDRE

La plus belle propriété désirable; terre toute en valeur; belle forêt; bonnes bâtisses; trois bons puits; plusieurs milliers de clôtures; 75 Acres en prairies de mil (timothy); 4 milles de la ville; deux milles de l'église; 4 Acres de l'école. Charmant bœuf au nord de la maison. Vous connaissez tous la résidence du sousigné, c'est là vous devez aller pour toute information. Adressez vous au propriétaire, JUS, CHAMPAGNE, St. Norbert, Man.

DECES

Rosalie Henriette Segon, est morte sans époux; elle fut une bonne mère pour ses chers enfants et une sœur dévouée. Son mari: Henri Segon de Monieux. Messe de requiem à Saint-Boniface le 19 avril.

Si vous voulez...

AVOIR Une personne capable et de confiance

Pour vous représenter, même en EUROPE mais dans la représentation générale serait à Paris.

Nous connaissons et nous recommandons particulièrement M. Basté, No. 15 Rue du Cardinal Lemoine à Paris, qui désire représenter une puissante Maison du Canada ou des Etats-Unis. Nous engageons vivement les personnes qui désirent développer leurs affaires en France, même en Europe d'écrire directement à l'adresse indiquée, en faisant connaître leurs conditions générales, tant sur la question commerciale que sur la question pécuniaire. Nous ajoutons qu'étant données les grandes connaissances de M. Basté en affaires commerciales, la Maison qui lui confierait sa représentation générale, trouverait en lui, non seulement un homme honnête, actif et sérieux, mais aussi, un fond de pouvoirs appréciable qui menerait à bien et à la satisfaction de celui qui l'emploierait, la charge qui lui serait confiée.

HOTEL IROQUOIS

EN FACE DE L'HOTEL DE VILLE, WINNIPEG.
M. LOUIS CARDINAL, PROP.

M. Louis Cardinal, autrefois du Portage du Rat, a le plaisir d'annoncer au public français qu'il a acheté cet hôtel; et le public voyageur y trouvera tout le confort désirable. Pension de première classe, Prix modéré. Liqueurs et cigares de choix.

UNE VISITE EST SOLICITEE

LOUIS CARDINAL PROP

MELLE BAIN

MERCERIES

DE PRINTEMPS ET D'ETE

EN VENTE

Chapeaux magnifiques \$1.50 en monts et Chapeaux garnis pour moyennant \$2.00; on prendra vos carnitures si vous le désirez. Plumes d'Autriche nettoyées, tresses et frisées.

454 RUE PRINCIPALE

VIS-A-VIS LE BUREAU DE

POSTE WINNIPEG

JOSEPH LECOMTE
Notaire Public.
TERRES A VENDRE
Des Terres des Paroisses Françaises du Manitoba.
Argent à Préfer.
366 Rue Main - Winnipeg

ECREMEUSE

EMPIRE

Cette écremeuse est simple de construction, subventionnée et solide. Son fonctionnement est facile et bon; sa popularité grandit toujours. Il n'y a qu'une opinion chez ceux qui s'en servent et c'est ceci:

"Je ne pourrais plus m'en passer. Des milliers de ces machines sont maintenant en usage dans le Manitoba et les Territoires."

Agent français: M. Arthur Lalune de Lelievre.

Ecrivez pour un catalogue de la Manitoba Cream Separator Co., Ltd.

187 Rue LOMBARD

WINNIPEG

P. H. JENSEN, Gérant.

Wide Vigean

Nos 181-183 Rue Notre-Dame Est

Pâtisseries,

Repas à toute heure

Rafraichissements de

toutes sortes

Chambres à louer

4-8-01 an

Clark Bros & Hughes,

Entrepreneurs de Pompes Funébres, Embaumeurs, etc.

M. HENRI PELISSIER ayant pris un intérêt dans cet établissement, invite la clientèle canadienne-française à s'adresser à cette maison—soit église catholique ou de genre dans la Province. Ouvert le jour et la nuit—Service prompt et attentif.

186, RUE JAMES E. Tel. 1239

WINNIPEG

C. P. BANNING, D.D.S., L.D.S.

DENTISTE.

Chambre 204 Block McIntyre.

TEL. 110. -- WINNIPEG.

Chronique de la Province

ST JEAN-BAPTISTE

Mardi 8 avril M. Edouard Co-maunt, frère de Monsieur Co-maunt, préfet de cette localité a conduit à l'autel Mademoiselle Marie Edvige Filion, nièce du Rev. M. Filion, qui a donné la bénédiction nuptiale au milieu d'un cérémonial grandiose et de manifestations touchantes, juste tribut des sympathies de la population pour les conjoints et leurs familles si estimées.

Nos félicitations et nos vœux de bonheur aux jeunes époux.

Voici le récit que l'inspecteur fait de cette catastrophe:

Lundi 8 du matin, j'étais à mon bureau attendant l'arrivée de mes élèves. Tout-à-coup Sonnet mon fils St Bernard bondit dans mon école en hurlant; je cours, la toiture était en feu; je donne l'alarme par des cris et je saute tout mon bagage et les bancs de l'école; alors seulement mon premier voisin arrive; cinq minutes s'étaient écoulées, le feu gagnait; les échelles trop courtes ne permettaient pas de jeter l'eau sur le brasier, et l'eau manquait. Télé-

phore Morissette arrive à saisir le premier échelon de l'échelle qui reste à demeure sur la toiture, mais celle-ci en feu lui retombe sur la tête en brûlant ses vêtements. Son Père et M. Harie ont tenté de lutter contre le feu mais la violence du vent rendit tout effort impuissant. Le mobilier a été sauvé; jusqu'au dernier instant chacun disputait au million des flammes ce qui pouvait devenir leur proie, portes, chaises doubles encore fixées, tout a été enlevé. En trente minutes le feu avait fini son œuvre de ravastatrice; c'est une étincelle sortie du tuyau qui a causé le mal.

LETELIER

FRUSTRUM MARIE GREGOIRE

La Rev. Sour Marie Grégoire née Rose de Lima Bellavance qui comptait de nombreux parents vient de décider au convent de la Miséricorde de Putman, Conn. Après une longue maladie soufferte avec résignation, et munie des sacrements de notre sainte religion, elle a succombé à la consommation.

Elle était née à St Céasire P. Q. le 10 mai 1857. Elle avait

Theo. Bertrand,
AVOCAT ET NOTAIRE.
HOTEL DE VILLE.
SAINT-BONIFACE. -- MAN.

AVEZ-VOUS

DEJA

ORDONNE ?

UNE CAISSE DE NOTRE

ALE

C'est une boisson légère bonne à boire et belle à voir; la demande en augmente tous les jours.

Fait avec drêche pure, (résidu de l'orge). Bien travaillée dans des chambres de mouture; superbe boisson de table; absolument pure. Essayez-la!

Adressez-vous aux Redwood Factories.

EDWARD L. DREWRY

Manufacturier et Importateur.

22-238 WINNIPEG.

AVANTAGE

Sans précédent

Au Magasin Départemental de

COLLIN & CO.

SAINT-BONIFACE.

Marchandises Sèches, Hardes

faites Chaussures, Vaisselle, ven-

due à 40 pour cent de réduction.

Aussi l'assortiment le plus

considérable de St. Boniface en

épicerie; voir nos prix.

25 lbs de sucre jaune pour

\$1.00.

22 lbs de sucre granulé pour

\$1.00.

Fleur Strong Baker, O'Gilvie,

\$1.75.

Au comptant et pour un mois

seulement.

A vendre un magnifique mou-

lin à coudre à moitié prix.

COLLIN & CIE

Photographies

Les plus jolies, les plus artistiques de tout Winnipeg — les

Meilleurs Marchés aussi, ce

qui est des plus importants!!!

Tous les prix pour satisfaire

toutes les bourses \$1.25, 1.50,

2.00, 2.50, 2.75 3.00, 3.50, 4.00,

4.50, 5.00. Dimensions ordinaires

BELL Photo Studio

207, PACIFIC AVE.,

COU DUD MAIN ST. : : : WINNIPEG.

TOUJOURS A VOTRE SERVICE

L. DE GALEMBERT

PROP.,

AVIS

Avis est par les présents donné que demande sera faite au Parlement du Canada à sa prochaine session d'un acte incorporant la Sovereign Life Assurance Company of Canada pour effectuer les affaires ordinaires d'assurance sur la vie sous toutes ses formes et dans tous ses départements.

HUNTER, Solliciteurs des requêtes.

Déjà à Toronto ce 13ème jour de janvier 1902.

30-1 Stns.

VOICI
Le moment de songer à l'avenir et à préparer au mieux les cours de **BUSINESS COLLEGE** De Winnipeg

Les anciens élèves occupent tous ces positions d'avoir à Winnipeg et dans les villes de la Province.

Ecrivez pour avoir nos livrets de témoignages.

Des circulaires sont envoyées sans frais sur demande adressée à

G. W. DONALD, SECRETAIRE

ON NE SE FATIGUE JA-

MAIS DU PAIN DE

BOYD.

Il nous faut de nouvelles pratiques. Si vous ne l'avez pas déjà, essayez nous; nous vous promettons satisfaction. Notre commerce a grandi à Winnipeg; nous avons aujourd'hui douze voitures qui marchent tout le jour; nous pouvons livrer n'importe où. Envoyez-nous votre adresse ou demandez nos voitures dans votre localité.

W. J. BOYD.

1390 et 579 Rue Main.

LES NOUVELLES VOITURES

QUE

M. DENIS D'AOUST

De Winnipeg circulent sans contredit les plus belles de la Cité. Service de 1ère classe. 174 et 176 rue McDermott Est. Tel. 141

CANADIAN NORTHERN

VOTRE CONFORT EST ASSURE

SI VOUS VOYAGEZ SUR LE

Canadian Northern Ry;

Les plus bas prix pour tous

les points dans

L'EST, L'OUEST ET LE SUD

Chars palais, Chars dortoirs

pour St. Paul et le Minnesota.

BILLETS POUR

LES VAISSEAUX

Pour plus amples détails, adressez vous à n'importe quel agent du Canadian Northern Railway, ou à

GEO. H. SHAW,

Gérant du trafic.

JEHAN DE FROMENT

NOTAIRE, COMMISSAIRE,

JUGE DE PAIX.

Argent à Préfer sur Hypothèques

Notre-Dame de Lourdes, Man;

24-4-01

AVIS

Avis est par les présents donné que demande sera faite au Parlement du Canada à sa prochaine session d'un acte incorporant la Sovereign Life Assurance Company of Canada pour effectuer les affaires ordinaires d'assurance sur la vie sous toutes ses formes et dans tous ses départements.

HUNTER, Solliciteurs des requêtes.

Déjà à Toronto ce 13ème jour de janvier 1902.

30-1 Stns.

FEUILLETON DU MANITOBA.

UNE PARTIE DE PLAISIR

N. 4

—Voulez-vous que je vous jette un petit pain, si vous avez trop faim? ajoute Bridoux. Cela regarderait mieux que de vous dévaler l'un l'autre, comme les naufragés de la Méduse.

—Ma foi, pense Desbattres, un petit pain ferait joliment mon affaire sa ce moment, car j'ai une faim...

Seulement il n'ose rien dire de peur des moqueries.

Arrivé à la station, Perdreau distribue des pièces blanches aux hommes de l'équipe qui ont tiré son canot du banc de vase; puis, suivi de Desbattres, il entre dans un café placé sur le bord de la Seine. Là, il se voit, qu'il avait deux abruties camp sur coup. La liqueur porte leur redonne du courage. La journée a mal débute, c'est vrai, mais elle finira mieux, il veut l'espérer.

Il se débarrassait de Flambard en le confiant à la garde du patron du café. Il s'installait sur le premier espace qui passe, arrivant enfin à Surcouf et montait chez le Père Lapin.

Après un dîner plantureux, après force rouscad de petits-biens, après le café et la

pousse-café, ils voient la vie en rose. Bras dessus, bras dessous, ils partent pour faire un grand tour par Bongival, Vancresson, Ville-d'Avray et Sèvres. Ils se rafraichissent à chaque étape. Chemin faisant, ils chantent en chœur:

J'avais mon pompon
En r'entrant de Surcouf...

Cependant, parfois Perdreau s'arrête tout net. Il dit:

—J'aperçois un point noir à l'horizon de mon existence.

Desbattres le presse de s'expliquer, mais en vain.

L'autre s'arrête de plus en plus soucieux et répète d'une voix de plus en plus desolée: